



LANIFICIO
dell' OLIVO
Italian Fancy Yarns

Butterfly

NM. 47000

78% VISCOSA 22% POLIESTERE

78% VISCOSE 22% POLYESTER

IMPIEGO							END USE									
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F. 14, 16							ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 14, 16 GAUGE									
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS									
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH. PER I COLORI DELLA CARTELLA IL FILATO E' CONFORME ALLA NORMATIVA GB 18401:2010 (RPC) CATEGORIA B: PRODOTTI A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE. METODO DI ANALISI A SINGOLA FIBRA. EVENTUALI COLORI A CAMPIONE DOVRANNO ESSERE TESTATI.							THIS YARN IS PRODUCED IN CONFORMITY WITH THE EUROPEAN REGULATION REACH. FOR OWN CARD COLORS THE YARN IS IN CONFORMITY WITH NORMATIVE GB 18401:2010 (RPC) CATEGORY B: PRODUCTS DIRECT CONTACT WITH SKIN. SINGLE FIBRE TEST METHOD. ANY CUSTOM COLOR HAS TO BE TESTED .									
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING									
E' importante effettuare un prestiro prima del trattamento. Consigliamo un lavaggio in acqua a max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							We recommend to iron before finishing. We suggest a water washing at 30°C max for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. It is important to make a test to water washing and dry cleaning to check the relevant performance of garments in order to verify shrinkage and set garments sizes.									
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS									
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.									
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY																
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS						CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS										
    						    										
SOLIDITA COLORI												COLORFASTNESS				
Solidità Color fastness		Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light		
normative		Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02		
		staining		col change		staining		col change		staining		staining		col change		
Light col		4		4		4		4		3 / 4		3 / 4		2 / 3		
Med col		3 / 4		4		3 / 4		4		3 / 4		3 / 4		3 / 4		
Dark col		3		4		3		4		3		3 / 4		4 / 5		
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi							The above data have to be considered average values									
Tipo di tintura :				REALIZZATO DA FILATI TINTI			Dyeing method				MADE FROM DYED YARNS					
Tasso di ripresa convenzionale:				10,25%			Conventional regain allowance				10,25%					
Controllo colore				luce del giorno D65			Quality control				daylight D65					
Valore pH norma Iso 3071				4 // 8			pH value normative Iso 3071				4 // 8					
Peso metro quadro				120 gr.			GR/Square meter				120 gr.					
Tipo nodo				manuale			Knot type				hand knot					
AVVERTENZE							TECHNICAL NOTES									
♦Sporadiche variazioni di intensità del colore non sono eliminabili, lavorare a due o più guidafile per ottimizzare l'effeto cromatico e di struttura.							♦ Sporadic variations of color intensity are unavoidable, knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural effect.									
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati							♦ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.									
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura evitare attriti e punti di abrasione; può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori. Sporadiche variazioni dell'intensita' di colore sono ineliminabili a causa della particolarità dei materiali impiegati.							IMPORTANT: We recommend to avoid any friction point during knitting process. It is necessary to select knitting stitches and knit at slow speed. Due to the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for dye lot size and for the colors continuity. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments. Sporadic variations of colour intensity are unavoidable, due to the particularity of the employed components.									
♦ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.							♦ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.									

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.